

HERØY KOMMUNE
Silvalveien 1
8850 HERØY

Deres ref.:	Vår ref.:	Dato:
	Sak/dok.: 08/00872-42	23.03.2023
	Ark.: 326.12	

Oppstart av navnesak 2023/87 - Kalvøysundet i Herøy kommune

Nordland fylkeskommune ønsker å skilte brua som krysser sundet mellom Kalvøya og den nordre Hestøya i Herøy kommune. Brua har hittil hatt navnet Kalvøyrevet bru i navneregistret til fylkeskommunen. I brev av 15.3.2023 fra Nordland fylkeskommune til Herøy kommune ber fylkeskommunen om informasjon om naturnavnet Kalvøyrevet, som ikke inngår i Kartverkets stedsnavnregister.

Kalvøyrevet må vi gå ut fra er et naturnavn, og etter lov om stadnamn § 7 tredje ledd har Kartverket ansvar for å fastsette skrivemåten til naturnavn. Skrivemåten til naturnavnet må fastsettes før navnet inngår som et avleda navneledd i ny funksjon som brunavn. Nordland fylkeskommune har bedt om å få dokumentert navnet Kalvøyrevet.

I brev av 21.3.2023 informerer Herøy kommunes saksbehandler om at han ikke har informasjon om navnet Kalvøyrevet, og «Kalvøysundet bru» blir foreslått som et alternativt navn. Kalvøysundet, som vel er sundet mellom Kalvøya og den nordre Hestøya, inngår heller ikke i Sentralt stedsnavnregister, og skrivemåten av navnet og beliggenheten må formaliseres i navnesak etter lov om stadnamn.

Kalvøyrevet

Et søk i Nasjonalbibliotekets tekstkorpus inneholder div. oppslag om Kalvøyrevet på grunn av at navnet er blitt tatt i bruk som navn på brua mellom Kalvøya og Hestøya. Det eldste oppslaget er fra **Helgelands blad, 8.10.1962:**

<https://www.nb.no/search?q=Kalv%C3%B8yrevet&mediatype=aviser&fromDate=19600101&toDate=19691231>

Oppstilling av kommunikasjonsplan for Herøy

Angående sak 27/62 som enstemmig ble vedtatt i herredstyret 12. mars 1962, tillater jeg meg å komme med noen anmerkninger til forslaget: «Sjøbyggdeveganlegget Nord-Færøy-Øksningan-Enakvalen med bru over Færøysundet».

Det synes for folk flest at forslaget ikke har vært særlig grundig gjennomtenkt av herredstyret:

Allerede i 1938 fikk jeg tre menn fra Hammerfest, nemlig overing. Oskar Storm (senere havnediretør), vegsjefing. Hofseth, og havneing. Wulff (nå overing. for Ålesund havnedistrikt), til å beregne hva det ville koste å få bundet sammen de viktigste øyer i Herøy til et hele. Vegtraseen Øksningan-Nord-Herøy med bru over **Kalvøyrevet**, ble også beregnet. De tre ingeniører kom til det resultat at det ikke ville koste stort mer å binde Øksningan til Nord-Herøy, enn veganlegget Tennvalen-Lønningen m/bru over Tennsundet.

I 1940 forela jeg daværende vegdirektør Bålsrud i Oslo, planene med beregninger over sammenbindingen av de viktigste øyer i Herøy kommune, og han uttalte etter å ha studert de medbrakte kartet, at de tre ingeniørers beregninger var høyst sansynlige. — Hans uttalelser var egentlig det som ga meg mot til å propagandere for sammenbindingsplanene.

Tidligere vegsjef Nordang som sammen med daværende

ordfører Birger Bjerkelo besøkte meg på Tenna i 1952 — eller 53, sa etter å ha studert kartet og beregninger at de nok kom til å holde stikk, bare man firdoblet prisheløpet av 1938 i 1954, og selvfølgelig i dag 1962 femdoble det.

Bru over Færøysundet blir meget vanskelig å få utført p. g. a. forskjellige naturlige årsaker. — Spennet blir meget langt og det blir tvers på utsatt av den sterke vindretning vi har her ute, nemlig sørvesten.

Den eventuelle trafikk fra Øksningan må da gå over Herøyholmen-Silvalen til fergestedet på Engan-Nord-Herøy. Altså en betraktelig omveg.

Mitt forslag er dette:

1. Fylling i Øksningssundet til Øksningshestøya.
2. Veg over Hestøya, valene og Kalvøya.
3. Bru over **Kalvøyrevet** til Nord-Herøyhestøya — hvor der enda bor folk.
4. Fylling i Hestøysundet på det smaleste og grunneste sted.

Kloss ved til nevnte sund, er det store og høye berghauger hvor det er lett å sprengre ut fyllingsmasse direkte i sjøen.

Skal i en seinere artikkel komme inn på hvilken betydning den omskrevne sammenbinding vil få for eventuell oppdrett av regnbuelaks. Tør i denne forbindelse gjøre herøyværingene oppmerksom på at hos herredkassereren i Herøy er utlagt en hel del opplys-

ningsmaterieil om oppdrett av regnbuelaks i saltvann. Dette materiale er tilgjengelig for interesserte.

Tenna, 4. oktober 1962.

Fritz Kristoffersen

— o —
GODT VINAR



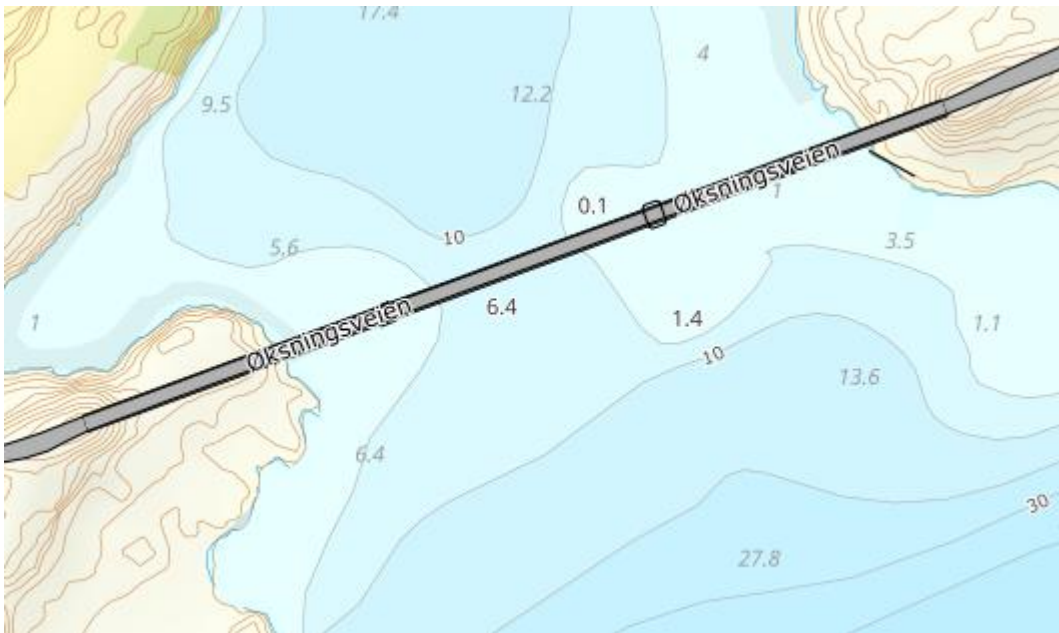
Druehosten er i full gang på vinbergene, og 1962 ventes å bli et godt vinår. Dette bilde kommer fra Østerrike, hvor en ung dame med velbehag betrakter en klase modne druer.

— o —
**GENERAL LAURIS
NORSTAD,**

NATO's fratredende hærsejef, har fra en østerriksk leketøyfabrikk fått et meget favorabelt tilbud om å overta en direktørstilling ved fabrikk. Firmaet ønsker at han skal overvåke at fabrikkens tinn-soldater får de riktige naturtro uniform.

— Norsk Typografforbund har valt Roald Halvorsen til ny formann etter Emil Thorkilsen, som har vært formann i 35 år.

Slik navnet er brukt i dette oppslaget, må det tolkes slik at det viser til havstykket mellom øyene Kalvøya og Hestøya. Et *rev*, av gammelnorsk *rif*, er et nokså vanlig terrengord i norsk med betydning 'smal grunne, banke som går ut frå land, ofte som framhald av eit nes' (Nynorskordboka). Om vi ser på kartet, så ser vi at havgrunnen nordøst av neset på Kalvøya har ei form som er typisk for terrengformen «rev». Havgrunnen fortsetter utover som en nesforma grunne, og også på Hestøy-sida har havgrunnen form som et nes under vatnet. Det er all grunn til å gå ut fra at området mellom øyene er stedet som navnet Kalvøyrevet viser til.



Oppslag fra Lofotposten 7.7.1971 som nevner Kalvøyrevet

Herøyholmen: Med 24 mot 4 stemmer gikk Herøy kommune-styre inn for at den planlagte broforbindelsen til Øksningan skal gå over **Kalvøyrevet-Hestøy-Brunsvik** og til Nord-Herøy, istedet for over Færøysundet og til Sør-Herøy. Det førstnevnte prosjekt er kostnadsberegnet til 5 mill. kr. og det andre til 4 mill.

Kalvøysundet

Navnet Kalvøysundet, som vel viser til et område med større utstrekning enn Kalvøyrevet, er navn på et sund, og Kartverket ber om at utstrekninga til området som navnet viser til, blir presisert. Heller ikke dette navnet er registrert i Sentralt stedsnavregistret fra før av. Vi finner at navnet blir omtalt i avisoppslag, f.eks. i **Helgelands blad 25.4.1974:**

<https://www.nb.no/items/9683f5819bdd60a49d0043772fc83af4?page=0&searchText=Kalv%C3%B8ysundet>

Øksningan, får tillatelse til å plasere fiskedammer ved **Kalvøysundet**, Øksningan. Imidlertid foreligger det planer om bygging av bru mellom Øksningan og Sør-Herøy som sannsynligvis kommer i løpet av

Helgelands blad 20.2.1988

Søknader om oppdrett av torsk

Iflg. Fiskeridirektørens forskrifter av 7.nov. 1985 om oppdrett av andre fiskearter enn laks, ørret og regnbueørret i saltvann, legges følgende søknader ut til offentlig ettersyn:

A/S BLOMSØYLAKS

Søknaden gjelder etablering av oppdrettsanlegg for torsk. Anlegget er lokalisert til Kalvøysundet. Kartreferanse: M711
Kartblad: 56. Kontaktperson: Per Broch Blomsø

Lokal høring

Kartverket har vedtaksrett for skrivemåten av bl.a. naturnavn. Før vi gjør vedtak, har kommunen rett til å uttale seg. Lokale organisasjoner har rett til å uttale seg om skrivemåten av navn som de har ei særlig tilknytning til. Kartverket ber om å få opplyst både beliggenhet og kjennskap til navna Kalvøyrevet og Kalvøysundet.

Normeringsprinsipp

Ifølge loven skal skrivemåten fastsettes med utgangspunkt i den nedarva, lokale uttalen av navnet. Derfor ber vi om at alle som uttaler seg, opplyser hva som er den lokale dialektuttalen. Dersom navnet blir uttalt på ulike måter, ber vi om å få opplyst de forskjellige uttaleformene. I tillegg til å ta utgangspunkt i den nedarva, lokale uttalen, skal en som hovedregel følge gjeldende rettskrivingsprinsipper i norsk ved normering av stedsnavn, jf. § 4 første ledd i lov om stadnamn. Skrivemåten skal være praktisk og ikke skygge for meningsinnholdet i navnet. I «Utfyllande reglar om skrivemåten av norske stadnamn» er det mer detaljerte bestemmelser om hvordan stedsnavn skal normeres.

Skrivemåten av primærnavnet vil normalt være retningsgivende for skrivemåten av det samme navnet i andre funksjoner, f.eks. for eksempel navneledd fra et primærnavn i et avleda navn. Sammensetningsmåten til avleda navn, skal være i samsvar med det avledningsmønstret som vi finner i nedarva stedsnavn i et område.

Videre saksgang

Kommunen har ansvar for å kunngjøre at navnesak er reist, f.eks. ved notis i lokalavis og på nettsidene sine. Kommunen har også ansvaret for å innhente og samordne de lokale høringsuttalelsene. Uttalelser skal sendes til *Språkrådet, Postboks 1573 Vika, 0118 Oslo* (post@sprakradet.no), med kopi til Kartverket.

Språkrådet vil så gi endelig tilråding til vedtaksorgana.

For opplysninger om saksgang, kontakt Kartverket på telefon 32 11 80 00. For navnefaglige spørsmål, kontakt Språkrådet på telefon 22 54 19 50.

Med vennlig hilsen

Yngve Evjenth
fylkeskartsjef

Aud-Kirsti Pedersen
stedsnavnansvarlig

Dokumentet sendes uten underskrift. Det er godkjent ut fra interne rutiner

Lenker: [Lov om stadnamn](#)
[Forskrift om stadnamn](#)
[Utfyllande reglar om skrivemåten av norske stadnamn](#)

Kopi SPRÅKRÅDET
NORDLAND FYLKESKOMMUNE
Jøran Bakkemoen, NORDLAND FYLKESKOMMUNE

Vedlegg:

Navnesaksskjema

Kopi SPRÅKRÅDET
NORDLAND FYLKESKOMMUNE
Jøran Bakkemoen, NORDLAND FYLKESKOMMUNE